

**Zeitschrift:** Historischer Kalender, oder, Der hinkende Bot

**Band:** 306 (2023)

**Rubrik:** Kalendarium : Erläuterungen

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 06.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Bedeutung der Kalenderzeichen

○ Sonne, ♀ Merkur, ♀ Venus, ♂ Erde,  
 ☽ Mond, ♂ Mars, ♀ Jupiter, ♀ Saturn,  
 ♂ Uranus, ♀ Neptun, ♀ Gegenschein  
 oder Opposition, ♂ Zusammenkunft  
 oder Konjunktion, ♀ Drachenkopf  
 oder aufsteigender Knoten, ♀ Drachen-  
 schwanz oder absteigender Knoten.  
 ☽ Nördliche Mondwende (nidsigend),  
 ☽ südliche Mondwende (obsigend).  
 ☽ Äquatordurchgang des Mondes von  
 Norden nach Süden, ☽ Äquatordurch-  
 gang des Mondes von Süden nach  
 Norden.



## Die Zeichen des Tierkreises

### Nördliche

Widder	
Stier	
Zwillinge	
Krebs	
Löwe	
Jungfrau	

### Südliche

Waage	
Skorpion	
Schütze	
Steinbock	
Wassermann	
Fische	

## Kalender der Juden für das 5783./5784. Jahr der Welt: Feste 2023

Das Jahr 5783 ist ein überschüssiges Gemeinjahr von 355 Tagen, und das Jahr 5784 ist ein verminderliches Schaltjahr von 383 Tagen. Der Kalendertag beginnt am Vorabend.

Schewath 5783	1.	23. Jan.
Adar	1.	22. Feb.
Adar	13. Fasten Esther	6. März
Adar	14. Purim	7. März
Nissan	1.	23. März
Nissan	15. Pessach (Passah)	6. April
Ijar	1.	22. April
Ijar	5. Unabhängigkeitserkl. Israels	26. April
Ijar	18. Lag Baomer (Schülerfest)	9. Mai
Siwan	1.	21. Mai
Siwan	6. Schawuot (Wochenfest)	26. Mai
Tamus	1.	20. Juni
Tamus	17. Fasten des 17. Tamus	6. Juli
Aw	1.	19. Juli
Aw	9. Fasten des 9. Aw, Tempelzerst.	27. Juli
Elul	1.	18. Aug.
Tischri 5784	1. Rosch Haschana (Neujahrsfest)	16. Sept.
Tischri	10. Jom Kippur (Versöhnungsfest)	25. Sept.
Tischri	15. Sukkot (Laubhüttenfest)	30. Sept.
Tischri	22. Schemini Azeret	7. Okt.
Tischri	23. Simchat Tora (Gesetzesfreude)	8. Okt.
Marcheschwan	1.	16. Okt.
Kislew	1.	14. Nov.
Kislew	25. Chanuka (Tempelweihe)	8. Dez.
Teweth	1.	13. Dez.

## Chronologische Kennzeichen und Zirkel 2023

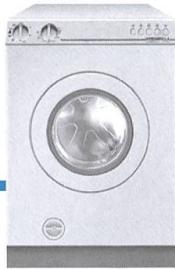
Goldene Zahl 10, Sonntagsbuchstabe A, Sonnenzirkel, Römerzinszahl 1, Epakte VIII, Buchstabe des Martyrologiums h, Jahresregent Jupiter/Mars.

## Islamischer Kalender für die Jahre 1444/1445: Neumonde und Feste 2023

Das Jahr 1444 ist ein Gemeinjahr mit 354 Tagen, das Jahr 1445 ist ein Schaltjahr mit 355 Tagen. Der Kalendertag beginnt am Vorabend.

Radschab 1444	1.	23. Jan.
Scha' ban	1.	22. Feb.
Ramadan	1.	23. März
Schawal	1. 'idu-l-fitr (Brechen des Fastens)	22. April
Dsu-l-qa' da	1.	21. Mai
Dsu-l-hidscha	1.	20. Juni
Dsu-l-hidscha	10. 'id al-adhâ (Opferfest)	29. Juni
Muharram 1445	1. (Neujahrstag)	19. Juli
Muharram	10. aschura (Fastentag)	28. Juli
Safar	1.	18. Aug.
Rabi' u-l-awwal	1.	16. Sept.
Rabi' u-l-awwal	12. mawlid an-Nabi (Geburt des Propheten)	27. Sept.
Rabi' u-thani	1.	16. Okt.
Dschumada-l-ula	1.	14. Nov.
Dschumada-l-achira	1.	14. Dez.

Bauen Sie  
auch in der  
Waschküche  
auf Qualität.

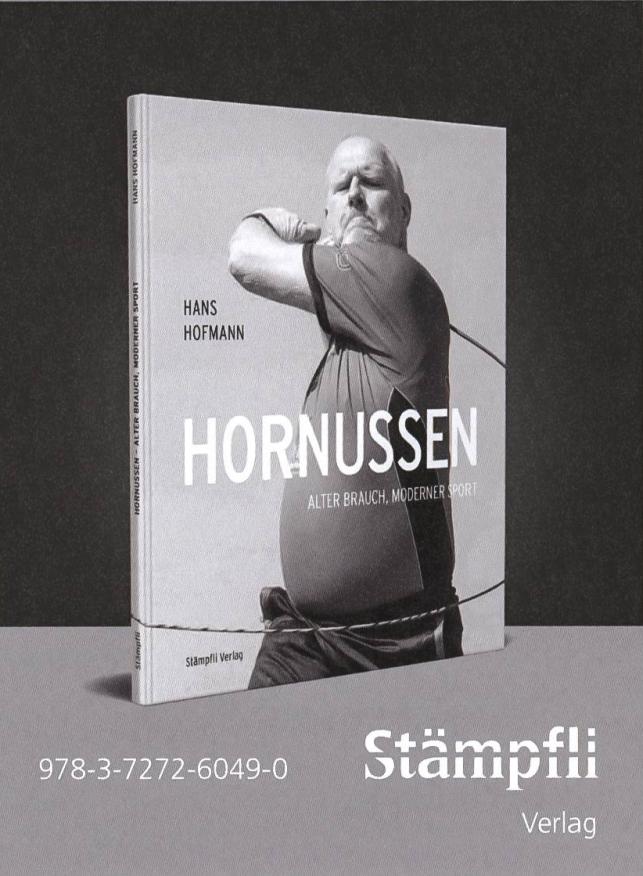


**WYSS MIRELLA**

schweizerisch seit 1909

Informationen zum Waschen und  
Trocknen mit WYSS MIRELLA: 041 933 00 74  
[wyss-mirella.ch](http://wyss-mirella.ch) / 6233 Büron

einfach & robust



978-3-7272-6049-0

**HANS HOFMANN**  
**HORNUSSEN**  
ALTER BRAUCH, MODERNER SPORT  
Stämpfli Verlag

**Stämpfli**  
Verlag



Gasthof zum Kreuz Sumiswald

Fam. Y. und A. Nyffeler-Eisenhut  
Marktgasse 9  
3454 Sumiswald  
Telefon 034 431 15 26, Fax 034 431 32 27  
E-Mail: [kreuz@kreuz-sumiswald.ch](mailto:kreuz@kreuz-sumiswald.ch)  
[www.kreuz-sumiswald.ch](http://www.kreuz-sumiswald.ch)  
[www.uhren-im-kreuz.ch](http://www.uhren-im-kreuz.ch)

Mittwoch und Donnerstag ganzer Tag geschlossen,  
Für Bankette geöffnet

Das «Kreuz» ist ein gut erhaltener Emmentaler Landgasthof aus dem Jahre 1664. In unserem grossen Saal wurden die berühmten Gotthelf-Filme gedreht.



Markus Somm  
**Warum die Schweiz  
reich geworden ist**

**Stämpfli**  
Verlag

## Zeit- und Festrechnung für das Jahr 2023

Das Jahr 2023 ist ein Gemeinjahr von 365 Tagen. Es entspricht dem Jahr 6736 der Julianischen Periode, in Teilen den Jahren 5783 und 5784 der Juden sowie in Teilen den Jahren 1444 und 1445 der Muslime. Sommerzeit: 26. März um 2 h MEZ bis zum 29. Oktober um 3 h MESZ.



## Fronfasten und Quatember

1. Erste Fastenwoche
2. Woche vor Pfingsten
3. Woche vor dem Eidg. Bettag
4. Erste Adventswoche

## Astronomischer Beginn der Jahreszeiten

### Frühling: Äquinoktium

20. März, 22.24 Uhr, Eintritt der Sonne in das Zeichen des Widders, Tag-und-Nacht-Gleiche

### Sommer: Sonnenwende

21. Juni, 16.58 Uhr, Eintritt der Sonne in das Zeichen des Krebses, längster Tag

### Herbst: Äquinoktium

23. September, 8.50 Uhr, Eintritt der Sonne in das Zeichen der Waage, Tag-und-Nacht-Gleiche

### Winter: Sonnenwende

22. Dezember, 4.27 Uhr, Eintritt der Sonne in das Zeichen des Steinbocks, kürzester Tag

## Von den Finsternissen und Sichtbarkeiten der Planeten

Der Mond verfinstert sich am 5.5. im Halbschatten, was nur für geübte Beobachter für ein paar Minuten ab dem Mondaufgang zu sehen ist. Partiell am 28.10., was zwar zu bester Abendzeit, aber nur kurz zu sehen ist.

Die Sonne verfinstert sich am 20.4. und am 14.10. je ringförmig, was beide Male nicht zu sehen ist.

Merkur bleibt zwar nahe bei der Sonne, ist in der Morgendämmerung Ende September und in der Abenddämmerung Anfang April dennoch zu sehen.

Venus ist ab Jahresbeginn bis Anfang August als Abendstern zu sehen und erscheint ab Ende August bis Ende Jahr wieder als Morgenstern.

Mars ist ab Jahresbeginn bis August am Abend zu sehen.

Jupiter ist ab Jahresbeginn bis Anfang März noch am frühen Abend zu sehen. Ab Ende April erscheint er wieder in der Morgendämmerung und ist nun jeden Tag früher in der Nacht zu sehen. Jupiter steht am 3.11. in Opposition zur Sonne und bleibt danach bis Ende Jahr am Abend zu sehen.

Saturn ist nur zu Jahresbeginn noch kurz am frühen Abend zu sehen. Ab Anfang März erscheint er wieder in der Morgendämmerung und ist nun jeden Tag früher in der Nacht zu sehen. Saturn steht am 27.8. in Opposition zur Sonne und bleibt danach bis Ende Jahr am Abend zu sehen.

## Bewegliche Feste

	Gregorianischer oder neuer Kalender	Julianischer oder alter Kalender
<b>Septuagesima</b>	5. Feb.	23. Jan.
<b>Herrenfastnacht (Estomihii)</b>	19. Feb.	6. Feb.
<b>Aschermittwoch</b>	22. Feb.	9. Feb.
<b>1. Fastensonntag</b>	26. Feb.	13. Feb.
<b>Ostersonntag</b>	9. April	27. März
<b>Auffahrt</b>	18. Mai	5. Mai
<b>Pfingstsonntag</b>	28. Mai	15. Mai
<b>Dreifaltigkeitssonntag (Trinitatis)</b>	4. Juni	22. Mai
<b>Fronleichnam</b>	8. Juni*	26. Mai
<b>Eidgenössischer Bettag</b>	17. Sept.	
<b>1. Adventssonntag</b>	3. Dez.	20. Nov.

\* gebietsweise am 11. Juni

Anzahl der Sonntage nach Epiphanie: 4

Anzahl der Sonntage nach Pfingsten: 26

Anzahl der Sonntage nach Trinitatis: 25